

## INDICE

### ATTI DELL'ASSEMBLEA

|  |   |
|--|---|
| 194. DELIBERA sulla stipulazione del contratto sull'istituzione del diritto a edificare sulla p.c. n. 6207/1 c.c. Pola ..... | 2 |
| - CONTRATTO SULL'ISTITUZIONE DEL DIRITTO A EDIFICARE .....   | 2 |

### ATTI DELLA PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

|   |    |
|---|----|
| 90. DELIBERA sulla modifica della Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per il materiale, i pezzi di ricambio e i servizi di manutenzione corrente, nonché l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2017 ..... | 4  |
| 91. CONCLUSIONE sulla determinazione del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle case per anziani nel 2017 .....  | 7  |
| 92. PROVVEDIMENTO di nomina dei rappresentanti della Regione Istriana quali membri del Consiglio d'amministrazione dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana .....  | 7  |
| 93. PROVVEDIMENTO di nomina dei rappresentanti della Regione Istriana a membri del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione "Prim.dr. Martin Horvat" Rovigno .....   | 8  |
| 94. REGOLAMENTO sul finanziamento dei programmi e progetti d'interesse per il bene comune attuati dalle associazioni sul territorio della Regione Istriana .....  | 8  |
| 95. PIANO di gestione del demanio marittimo nella Regione istriana per il 2018 .....  | 19 |

**ATTI DELL'ASSEMBLEA****194**

Ai sensi degli articoli 287 e 391, comma 2 della Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale" n. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 90/10, 143/12, 152/14), e dell'art. 43 comma 1 punto 13 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 e 2/17), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 20 novembre 2017 emana la

**DELIBERA****sulla stipulazione del contratto sull'istituzione del diritto a edificare sulla p.c. n. 6207/1 c.c.****Pola****Articolo 1**

Si constata:

- che il Presidente della Regione ha emanato in data 20 aprile 2016 la Conclusione sull'avvio dell'attuazione del progetto di cambiamento di destinazione dello spazio dell'Ospedale della Marina a Pola, Classe: 402-08/16-01/06, N. Prot: 2163/1-01/8-16-2
- che sono state elaborate le basi per lo studio, rispettivamente: lo Studio per il cambiamento di destinazione del complesso dell'Ospedale della marina a Pola del 14 dicembre 2016 da parte dell'esecutore Studio 3 LHD s.r.l. Zagabria e lo Studio della convenienza finanziaria concernente il cambio di destinazione del complesso dell'Ospedale della Marina in Casa per anziani e infermi - analisi comparativa di novembre 2017 realizzata dalla Coin s.r.l. Pola
- che l'Università degli Studi Juraj Dobrila a Pola, Pola, Zagrebačka 30, CIP 61738073226, ha presentato richiesta per istituire il diritto a edificare sull'immobile indicato come part. cat. n. 708/ZGR c.c. Pola, di proprietà della Regione Istriana, su parte della particella in cui si trovano gli edifici e gli spazi del finora utente Ospedale generale di Pola, per garantire gli spazi necessari per sviluppare l'infrastruttura scientifica e di ricerca dell'Università degli Studi Juraj Dobrila a Pola.
- che è stato svolto il procedimento di lottizzazione dove della vecchia p.c. n. 708/ZGR c.c. Pola sono state create le nuove p.c. 6207/1, p.c. n. 6207/2, p.c. n. 6207/3 c.c. Pola
- che nei libri fondiari del Tribunale comunale di Pola, Sezione libri fondiari Pola è stato constatato che la p.c.n. 6207/1, iscritta nella partita tavolare 9696 c.c. Pola, che è oggetto del contratto d'istituzione del diritto a edificare, è di proprietà della Regione Istriana.

**Articolo 2**

Conformemente a quanto stabilito all'art. 1 della presente Delibera, si accoglie la richiesta dell'Università degli Studi Juraj Dobrila di Pola Pola, via Zagrebačka 30, CIP 61738073226 a stipulare il contratto d'istituzione del diritto a edificare a carico della p.c. n. 6207/1 c.c. Pola, di proprietà della Regione Istriana, al fine di garantire gli spazi per sviluppare l'infrastruttura scientifica - di ricerca all'Università degli Studi Juraj Dobrila a Pola.

**Articolo 3**

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare il Contratto d'istituzione del diritto a edificare, allegato alla presente Delibera e parte integrante della stessa.

**Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore un giorno dopo la sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 940-03/17-01/01  
N.PROT: 2163/1-01/4-17-3  
Pola, 20 novembre 2017

REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente  
f.to Valter Drandić

**La ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA**, Pisino, Dršćevka 3, CIP 90017522601, rappresentata dal Presidente mr. sc. Valter Flego (in seguito: fondatore del diritto a edificare), in base alla Delibera sulla stipulazione del contratto d'istituzione del diritto a edificare sulla p.c. n. 6207/1 c.c. Pola, dell'Assemblea della Regione Istriana, Classe 940-03/17-01/01, N. Prot: 2163/1-01/4-17-3 del 20 novembre 2017

e

**L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI JURAJ DOBRILA A POLA**, Pola, via Zagrebačka 30, CIP 61738073226, rappresentata dal rettore prof. dr. sc. Alfio Barbieri (in seguito: titolare del diritto a edificare)

stipulano il seguente

**CONTRATTO SULL'ISTITUZIONE DEL DIRITTO A EDIFICARE****Articolo 1**

Le parti contraenti stabiliscono di comune accordo che la Regione Istriana è iscritta nei libri fondiari quale proprietario dell'immobile indicato nei libri fondiari del Tribunale comunale di Pula-Pola quale part. cat. 6207/1 c.c. Pola, in natura: cortile, edificio ausiliario (portineria), cabina elettrica, edificio ausiliario (magazzino di rifiuti a rischio infettivo), edificio ausiliario (farmacia), edificio ausiliario (caldaie), edificio ausiliario (stazione centrale dei gas medicinali), edificio ausiliario (cisterna), edificio ausiliario (cisterna), ospedale, ospedale (ex reparto trasfusioni), ospedale (Policlinico Oxy), ospedale (camera mortuaria), edificio ausiliario (magazzino ausiliario della camera iperbarica), edificio ausiliario (piscina), edificio ausiliario (stazione di pompaggio), edificio ausiliario (magazzino ausiliario della camera iperbarica), edificio ausiliario (magazzino della camera iperbarica); il tutto conformemente all'Elaborato di lottizzazione n. 172/2017 del 29 settembre 2017, realizzato dalla Geogrupa s.r.l.

**Articolo 2**

Con il presente Contratto si istituisce il diritto a edificare sull'immobile indicato all'art. 1 del Contratto per un periodo di 50 (in lettere: cinquanta) anni che decorrono dal giorno della stipula di questo Contratto.

**Articolo 3**

Il detentore del diritto a edificare onera con il diritto a edificare l'immobile indicato all'art. 1 del Contratto a favore del portatore del diritto a edificare, che si istituisce al fine di garantire gli spazi per sviluppare l'infrastruttura scientifica - di ricerca all'Università degli Studi Juraj Dobrila a Pola, a titolo gratuito.

**Articolo 4**

Con la firma del presente Contratto il detentore del diritto a edificare permette che il diritto a edificare sull'immobile iscritto come p.c. 6207/1 c.c. Pola, sia iscritto come gravame nella partita tavolare in cui l'immobile è stato iscritto e che lo stesso diritto a edificare come organo fondiario a parte sia iscritto nel foglio di possesso nella partita tavolare creata per questo proposito, a favore del portatore del diritto a edificare e che il portatore del diritto a edificare sia iscritto nel foglio di proprietà della nuova partita tavolare.

**Articolo 5**

Il portatore del diritto a edificare entra in possesso del diritto a edificare entro un termine di 30 giorni dal trasloco dell'attuale fruitore dell'immobile di cui all'art. 1 del Contratto - Ospedale generale di Pola, ossia dal trasloco dello stesso nel luogo del nuovo ospedale.

**Articolo 6**

Le parti contraenti stabiliscono di comune accordo la stipulazione del presente Contratto a condizione che gli effetti giuridici dello stesso cessino se il progetto mirato a garantire gli spazi per lo sviluppo dell'infrastruttura scientifica - di ricerca all'Università Juraj Dobrila a Pola, non fosse realizzato entro un termine di 5 anni dal giorno dell'entrata in possesso del diritto a edificare.

**Articolo 7**

Al momento della presentazione della proposta al tribunale comunale competente per l'iscrizione del diritto a edificare nei libri fondiari, il portatore del diritto a edificare s'impegna a presentare contemporaneamente la richiesta per l'annotazione di un termine di 50 anni per il quale si istituisce il diritto a edificare, come pure la richiesta per l'annotazione della condizione di scioglimento del Contratto descritta all'art. 6 del presente Contratto su cui si basa il diritto a edificare.

**Articolo 8**

Il detentore del diritto a edificare s'impegna a garantire, dal giorno di entrata in possesso del diritto a edificare, il controllo e la tutela dell'immobile (terreno ed edifici) compreso nel diritto a edificare e trattarli applicando il principio di sana e prudente gestione.

Riguardo alla consegna ossia all'entrata in possesso del diritto a edificare, le parti contraenti redigeranno un verbale in forma scritta e da quel giorno il portatore del diritto a edificare s'impegnerà a sostenere tutte le spese per l'utilizzo regolare dell'immobile di cui all'articolo 1 del presente Contratto.

Il portatore del diritto a edificare si impegna a sostenere le altre spese, i compensi e le erogazioni legati alla realizzazione del progetto per garantire le capacità in materia di spazio, con l'obiettivo di sviluppare l'infrastruttura scientifica - di ricerca all'Università Juraj Dobrila a Pola.

**Articolo 9**

Per quel che concerne il terreno sul quale è stato istituito il diritto a edificare, il portatore del diritto a edificare ha le

autorizzazioni e i doveri di usufruttuario e in questo senso realizza tutte le entrate dal terreno sul quale è stato istituito il diritto a edificare, sostiene le spese per l'uso e lo sfruttamento del terreno, indipendentemente dai proventi da esso realizzati, è tenuto a mantenere il terreno con le dovute attenzioni affinché rimanga nello stesso stato come quando lo ha rilevato, sostenere le spese della sua manutenzione e rinnovo regolari, provvedere al pagamento degli obblighi concernenti il terreno, sostenere le spese straordinarie e le spese di rinnovo del terreno che ha da solo causato o causate dalla persona per la quale egli risponde e sostenere tutte le spese legate all'uso delle strutture che sono oggetto del diritto a edificare.

**Articolo 10**

Le parti contraenti stabiliscono di comune accordo che il portatore del diritto a edificare non può alienare, né gravare l'immobile di cui all'art. 1 del Contratto senza previo consenso formale scritto del detentore del diritto a edificare.

**Articolo 11**

Le parti contraenti stabiliscono di comune accordo di escludere l'applicazione della disposizione dell'art. 295 comma 3 della Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale" n. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 90/10, 143/12, 152/14) che prescrive che il proprietario (detentore del diritto a edificare) è tenuto a dare alla persona alla quale è cessato il diritto a edificare, un compenso per l'edificio pari alla differenza del valore dell'immobile con l'edificio realizzato rispetto all'immobile senza questo edificio.

**Articolo 12**

Le parti contraenti stabiliscono di comune accordo che cercheranno di risolvere eventuali controversie, concernenti questo Contratto, innanzitutto in via consensuale e se ciò non fosse possibile, sarà competente il Tribunale comunale di Pula-Pola.

**Articolo 13**

Tutte le spese concernenti questo Contratto e l'iscrizione del diritto a edificare saranno completamente a carico del portatore del diritto a edificare.

**Articolo 14**

In segno di approvazione di tutti i diritti e doveri derivanti dal presente Contratto, le parti contraenti lo firmano di proprio pugno.

Il presente Contratto è stato redatto in 6 (sei) copie identiche, di cui 2 (due) vanno al detentore del diritto a edificare, 3 (tre) al portatore del diritto a edificare e 1 (uno) al notaio.

Per il detentore del diritto a edificare:  
Istarska županija

Per il portatore del diritto a edificare:  
Università Juraj Dobrila a Pola

Il Presidente della Regione  
mr.sc. Valter Flego

Il Rettore  
Alfio Barbieri

**ATTI DELLA PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA**

2/17), il Presidente della Regione Istriana in data 7 novembre 2017 emana la

**DELIBERA**

**sulla modifica della Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per il materiale, i pezzi di ricambio e i servizi di manutenzione corrente, nonché l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2017**

**Articolo 1**

Si approva la modifica e integrazione del Piano delle uscite per il materiale, i pezzi di ricambio e i servizi di manutenzione corrente, nonché l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2017 come segue:

**90**

Ai sensi del punto III, comma 2 della Delibera sui criteri e le misure per stabilire i diritti relativi al bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari per l'anno 2017 («Gazzetta ufficiale», n. 14/17) e del punto III, comma 2, della Delibera sui criteri e le misure per stabilire i diritti relativi al bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno per l'anno 2017 («Gazzetta ufficiale», n. 14/17), e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 e

**I MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI**

**A) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 1.048.570,00

| N. ORD.       | DENOMINAZIONE                                       | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO | PIANO 2017          | PIÙ/MENO    | NUOVO PIANO 2017    |
|---------------|---|-------------------------------|---------------------|-------------|---------------------|
| 1             | SE V. Nazor Sottopedena                             | ricostruzione del tetto       | 370.000,00          | +2.255,81   | 372.255,81          |
| 2             | SE P. Studenca Kanfanar - Sezione periferica Sošići | risanamento del tetto         | 250.000,00          | -36.471,25  | 213.528,75          |
| 3             | Servizi tecnici                                     | per le scuole elementari      | 30.000,00           | +6.250,00   | 36.250,00           |
| 4             | Interventi urgenti                                  | per le scuole elementari      | 198.570,00          | +25.136,08  | 223.706,08          |
| 5             | Manutenzione corrente                               | per le scuole elementari      | 200.000,00          | +2.829,36   | 202.829,36          |
| <b>TOTALE</b> |   |                               | <b>1.048.570,00</b> | <b>0,00</b> | <b>1.048.570,00</b> |

**B) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 1.120.000,00

| N. ORD.       | DENOMINAZIONE            | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO  | PIANO 2017        | PIÙ/MENO           | NUOVO PIANO 2017    |
|---------------|--------------------------|--|-------------------|--------------------|---------------------|
| 1             | Interventi urgenti       | per le scuole elementari   | 32.542,60         | +93.434,06         | 125.976,66          |
| 2             | SE J. Šurana Visignano   | risanamento dell'illuminazione   | 200.000,00        | +16.565,94         | 216.565,94          |
| 3             | SE „Rivarela“ Cittanova  | rinnovo energetico - situazione conclusa   | 267.457,40        | 0,00               | 267.457,40          |
| 4             | SE P. Studenac Canfanaro | ricostruzione della rete degli idranti   | 0,00              | +130.000,00        | 130.000,00          |
| 5             | SE „Rivarela“ Cittanova  | adeguamento dei servizi igienici alle persone con mobilità ridotta e risanamento dell'armadietto elettrico | 0,00              | +340.000,00        | 340.000,00          |
| 6             | SE V. Gržalja Buzet      | sostituzione degli infissi logori a seguito dell'ispezione   | 0,00              | +40.000,00         | 40.000,00           |
| <b>TOTALE</b> |                          |  | <b>500.000,00</b> | <b>+620.000,00</b> | <b>1.120.000,00</b> |

**C) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI ALTRI BILANCI**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 119.311,94

| N. ORD. | DENOMINAZIONE | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO | PIANO 2017 | PIÙ/MENO | NUOVO PIANO 2017 |
|---------|---------------|-------------------------------|------------|----------|------------------|
|---------|---------------|-------------------------------|------------|----------|------------------|

|               |   |                             |                   |                   |                   |
|---------------|---|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1             | Interventi urgenti                      | per le scuole elementari    | 29.311,94         | <b>+90.000,00</b> | 119.311,94        |
| 2             | SE V. Š Pajo S. Domenica – SP Martinski | sostituzione delle finestre | 90.000,00         | <b>-90.000,00</b> | 0,00              |
| <b>TOTALE</b> |   |                             | <b>119.311,94</b> | <b>0,00</b>       | <b>119.311,94</b> |

**D) SCUOLE MEDIE SUPERIORI – SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 1 171.714,00

| N. ORD.       | DENOMINAZIONE   | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO              | PIANO 2017          | PIÙ/MENO           | NUOVO PIANO 2017    |
|---------------|---|--|---------------------|--------------------|---------------------|
| 1             | Gimnazija Pula (Liceo Pola), Strukovna škola Pula (Scuola d'avv. profess.), Glazbena škola I. M. Ronjgova Pula (Scuola di musica I.M. Ronjgov Pola) | risanamento dell'illuminazione             | 250.000,00          | <b>-250.000,00</b> | 0,00                |
| 2             | TUŠ A. Štifanić Poreč (Scuola turistico-alberghiera A. Štifanić Parenzo)  | risanamento dei servizi igienici           | 250.000,00          | <b>-250.000,00</b> | 0,00                |
| 3             | SMS „V. Gortan“ Buie  | sostituzione dei serramenti                | 100.000,00          | <b>+6.045,35</b>   | 106.045,35          |
| 4             | Gimnazija i strukovna škola J. Dobrila Pazin (Liceo e scuola d'avviam. prof. J. Dobrila Pisino)   | risanamento del tetto e delle grondaie     | 100.000,00          | <b>+3.380,54</b>   | 103.380,54          |
| 5             | Servizi tecnici   | per gli istituti di scuola media superiore | 30.000,00           | <b>+33.000,00</b>  | 63.000,00           |
| 6             | Interventi urgenti  | per gli istituti di scuola media superiore | 241.714,00          | <b>+494.515,43</b> | 736.229,43          |
| 7             | Manutenzione corrente   | per gli istituti di scuola media superiore | 200.000,00          | <b>-36.941,32</b>  | 163.058,68          |
| <b>TOTALE</b> |   |  | <b>1.171.714,00</b> | <b>0,00</b>        | <b>1.171.714,00</b> |

**E) CASE DELL'ALUNNO - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 118.574,00

| N. ORD.       | DENOMINAZIONE         | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO            | PIANO 2017        | PIÙ/MENO    | NUOVO PIANO 2017  |
|---------------|-----------------------|--|-------------------|-------------|-------------------|
| 1             | Casa dell'alunno Pola | risanamento della rete idrica e fognaria | 94.169,16         | <b>0,00</b> | 94.169,16         |
| 2             | Casa dell'alunno Pola | adattamento degli spazi interni          | 24.404,84         | <b>0,00</b> | 24.404,84         |
| <b>TOTALE</b> |                       |  | <b>118.574,00</b> | <b>0,00</b> | <b>118.574,00</b> |

**F) SCUOLE MEDIE SUPERIORI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 973.000,00

| N. ORD.       | DENOMINAZIONE                           | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO             | PIANO 2017        | PIÙ/MENO           | NUOVO PIANO 2017  |
|---------------|---|---|-------------------|--------------------|-------------------|
| 1             | Interventi urgenti                      | per le scuole medie superiori             | 220.000,00        | <b>+154.677,14</b> | 374.677,14        |
| 2             | Scuola d'avviamento professionale Pola, | atrio, archivio e spazi non utilizzati    | 180.000,00        | <b>-24.677,14</b>  | 155.322,86        |
| 3             | <b>SMS M. Balota Parenzo</b>            | <b>ricostruzione dei servizi igienici</b> | <b>0,00</b>       | <b>+90.000,00</b>  | <b>90.000,00</b>  |
| 4             | Scuola d'avviamento professionale Pola, | risanamento del riscaldamento             | <b>0,00</b>       | <b>+70.000,00</b>  | <b>70.000,00</b>  |
| 5             | SMSI Da Vinci Buie                      | verifiche correnti                        | <b>0,00</b>       | <b>+13.000,00</b>  | <b>13.000,00</b>  |
| 6             | SMS Z Črnja Rovigno                     | sostituzione dei serramenti inadeguati    | <b>0,00</b>       | <b>+210.000,00</b> | <b>210.000,00</b> |
| 7             | Scuola arti applicate e design          | ricostruzione delle tubature fognarie     | <b>0,00</b>       | <b>+60.000,00</b>  | <b>60.000,00</b>  |
| <b>TOTALE</b> |   |   | <b>400.000,00</b> | <b>+573.000,00</b> | <b>973.000,00</b> |

**COMPLESSIVAMENTE**  
**SCUOLE ELEMENTARI E** 3.358.169,94 **+1.193.000,00** **4.551.169,94**  
**MEDIE SUPERIORI**

**II USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA E ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZIARI**

**I SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO**

| N. ORD.                                       | DENOMINAZIONE                                  | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO   | PIANO 2017          | PIÙ/MENO             | NUOVO PIANO 2017    |
|---|--|---|---------------------|----------------------|---------------------|
| 1   | Scuole elementari                              | Documentazione progettuale  | 81.608,00           | <b>+500.000,00</b>   | 581.608,00          |
| 2   | La Scuola elementare Dr. Mate Demarin Medolino | Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, ampliamento, attrezzatura | 100.000,00          | <b>-100.000,00</b>   | 0,00                |
| 3   | Scuola elementare Mate Balota Buje (Buie)      | Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, ampliamento, attrezzatura | 1.800.000,00        | <b>-1.500.000,00</b> | 300.000,00          |
| 4   | Scuole elementari                              | Arredi scolastici e attrezzatura  | 142.939,00          | <b>+100.000,00</b>   | 242.939,00          |
| <b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO</b> |  |   | <b>2.124.547,00</b> | <b>-1.000.000,00</b> | <b>1.124.547,00</b> |

**II SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO**

| N. ORD.  | DENOMINAZIONE   | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO  | PIANO 2017          | PIÙ/MENO             | NUOVO PIANO 2017    |
|--|---|--|---------------------|----------------------|---------------------|
| 1  | Scuole medie superiori                                | Documentazione progettuale   | 50.000,00           | <b>+10.934,38</b>    | 60.934,38           |
| 2  | Centro polivalente Pola ("scuola gialla")             | Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, adattamento, ampliamento, attrezzatura | 100.000,00          | <b>-2.649,52</b>     | 97.350,48           |
| 3  | Centro turistico-alberghiero Pola                     | Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, ampliamento, attrezzatura              | 250.000,00          | <b>-7.932,08</b>     | 242.067,92          |
| 4  | Scuola media superiore Mate Blažina di Labin - Albona | Ricostruzione, risanamento e rinnovo energetico  | 1.700.000,00        | <b>+1.000.000,00</b> | 2.700.000,00        |
| 5  | Scuole medie superiori                                | Arredi scolastici e attrezzatura   | 233.518,00          | <b>-352,78</b>       | 233.165,22          |
| <b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO</b> |   |  | <b>2.333.518,00</b> | <b>+1.000.000,00</b> | <b>3.333.518,00</b> |

**TOTALE DECENTRAMENTO**                      **4.458.065,00**                      0,00                      **4.458.065,00**

**III SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD**

| N. ORD.   | DENOMINAZIONE     | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO                | PIANO 2017        | PIÙ/MENO    | NUOVO PIANO 2017  |
|---|-------------------|--|-------------------|-------------|-------------------|
| 1   | Scuole elementari | Documentazione progettuale                   | 139.648,00        | <b>0,00</b> | 139.648,00        |
| 2   | Scuole elementari | Spese ulteriori, non previste dal preventivo | 250.000,00        | <b>0,00</b> | 250.000,00        |
| <b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD</b> |                   |  | <b>389.648,00</b> | <b>0,00</b> | <b>389.648,00</b> |

**IV SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD**

| N. ORD.  | DENOMINAZIONE                     | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO   | PIANO 2017        | PIÙ/MENO          | NUOVO PIANO 2017  |
|--|-----------------------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1  | Scuole medie superiori            | Documentazione progettuale  | 150.000,00        | <b>0,00</b>       | 150.000,00        |
| 2  | Centro turistico-alberghiero Pola | Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, ampliamento, attrezzatura | 100.000,00        | <b>-72.687,50</b> | 27.312,50         |
| 3  | Scuole medie superiori            | Spese aggiuntive, imprevedute, non comprese nel preventivo                        | 200.000,00        | <b>0,00</b>       | 200.000,00        |
| 4  | Scuole medie superiori            | Arredi scolastici e attrezzatura  | 0,00              | <b>+72.687,50</b> | 72.687,50         |
| <b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD</b> |                                   |   | <b>450.000,00</b> | <b>0,00</b>       | <b>450.000,00</b> |

**TOTALE SOPRA LO STANDARD**                      **839.648,00**                      0,00                      **839.648,00**

**V SCUOLE MEDIE SUPERIORI - MEZZI DESTINATI**

| N. ORD.  | DENOMINAZIONE   | DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO   | PIANO 2017          | PIÙ/MENO    | NUOVO PIANO 2017    |
|--|---|---|---------------------|-------------|---------------------|
| 1  | Scuola media superiore Mate Blažina di Labin - Albona | Ricostruzione, risanamento e rinnovo energetico                                   | 3.569.803,13        | <b>0,00</b> | 3.569.803,13        |
| 2  | Centro turistico-alberghiero Pola                     | Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, ampliamento, attrezzatura | 503.187,50          | <b>0,00</b> | 503.187,50          |
| <b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI MEZZI DESTINATI</b> |   |   | <b>4.072.990,63</b> | <b>0,00</b> | <b>4.072.990,63</b> |

**TOTALE MEZZI DESTINATI**                      **4.072.990,63**                      0,00                      **4.072.990,63**

**COMPLESSIVAMENTE  
ELEMENTARI E  
MEDIE SUPERIORI**

**SCUOLE**

**9.370.703,63**

**0,00**

**9.370.703,63**

## Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ e si applica per l'anno 2017.

CLASSE: 602-01/17-01/03  
N.PROT: 2163/1-01/8-17-4  
Pola, 7 novembre 2017

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
mr. sc. f-to Valter Flego

N.PROT: 2163/1-01/8-17-12  
Pola, 7 novembre 2017

**91**

Ai sensi del punto XIII della Delibera sugli standard finanziari minimi, i criteri e le misure per il finanziamento decentrato delle case per anziani e infermi nel 2017 (Gazzetta ufficiale n. 14/17), dell'art. 7 commi 2 e 3 del Regolamento sulle modalità di finanziamento e il calcolo dell'importo del sussidio di livellamento per finzioni decentrate nelle unità d'autogoverno locale e territoriale (regionale) per il 2017 („Gazzetta ufficiale“, n. 13/17), della Delibera sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle case per anziani nel 2017 (Bollettino ufficiale n. 2/17) e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 e 2/17), il Presidente della Regione Istriana in data 7 novembre 2017 emana la

### CONCLUSIONE

**sulla determinazione del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle case per anziani nel 2017**

I. Si stabiliscono le I modifiche e integrazioni del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle case per anziani nel 2017 dove la Regione Istriana detiene i diritti costitutivi.

II. L'elenco delle I modifiche e integrazioni del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle case per anziani nel 2017 è allegato al presente atto e ne costituisce parte integrante.

III. La presente Conclusione va recapitata, assieme al relativo allegato, all'ottenimento del consenso del Ministero per la demografia, la famiglia, i giovani e la politica sociale.

IV. Il termine per l'attuazione della presente Conclusione è il 31 dicembre 2017.

V. La presente Conclusione entra in vigore a otto giorni dalla sua emanazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 550-01/17-01/03

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
mr. sc. f-to Valter Flego

**92**

Ai sensi dell'art. 57 della Legge sulla tutela sanitaria ("Gazzetta ufficiale" n. 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 35/12, 70/12, 144/12, 82/13, 159/13, 22/14, 154/14 e 70/16) e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 e 2/17), il Presidente della Regione Istriana in data 7 novembre 2017 emana il

### PROVVEDIMENTO

**di nomina dei rappresentanti della Regione Istriana quali membri del Consiglio d'amministrazione dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana**

**I**  
Vengono nominati membri del Consiglio d'amministrazione dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana quali rappresentanti del fondatore:

1. Dino Kozlevac, presidente,
2. Višnja Popović, membro,
3. Mirela Markanović Mišan, membro.

**II**  
Il mandato dei membri del Consiglio d'amministrazione dura quattro (4) anni.

**III**  
Il ministro competente per la sanità determina l'ammontare del compenso per i membri del Consiglio d'amministrazione, che viene erogato dai mezzi dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana.

**IV**  
L'entrata in vigore del presente Provvedimento abroga il Provvedimento del Presidente della Regione Istriana CLASSE: 003-02/13-01/04, N.PROT.: 2163/1-01/8-13-02 del 26 novembre 2013 sulla nomina dei rappresentanti della Regione Istriana quali membri dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana.

**V**

Il presente Provvedimento entra in vigore il 27 novembre 2017 e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 003-02/17-01/05

N.PROT: 2163/1-01/8-17-2

Pola, 7 novembre 2017

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
mr. sc. f-to Valter Flego

**93**

i sensi dell'art. 57 della Legge sulla tutela sanitaria ("Gazzetta ufficiale" n. 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 35/12, 70/12, 144/12, 82/13, 159/13, 22/14, 154/14 e 70/16) e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 e 2/17), il Presidente della Regione Istriana in data 7 novembre 2017 emana il

**PROVVEDIMENTO**

**di nomina dei rappresentanti della Regione Istriana a membri del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione "Prim.dr. Martin Horvat" Rovigno**

**I**

Vengono nominati membri del Consiglio d'amministrazione dell'ente sanitario Bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „prim. dr. Martin Horvat“ Rovinj - Ospedale di ortopedia e riabilitazione "prim. dr. Martin Horvat" Rovigno, quali rappresentanti del fondatore:

1. Davorin Flego, presidente,
2. Srđan Jerković, membro,
3. Valentina Križman, membro.

**II**

Il mandato dei membri del Consiglio d'amministrazione dura quattro (4) anni.

**III**

Il ministro competente per la sanità determina l'ammontare del compenso per i membri del Consiglio d'amministrazione, che viene erogato dai mezzi dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana.

**IV**

L'entrata in vigore del presente Provvedimento abroga il Provvedimento del Presidente della Regione Istriana CLASSE: 003-02/13-01/03, N.PROT.: 2163/1-01/8-13-2 del 26/11/2013 sulla nomina dei rappresentanti della Regione Istriana quali membri del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale Ospedale di ortopedia e riabilitazione "prim. dr. Martin Horvat" Rovigno, il Provvedimento del Presidente della Regione CLASSE 003-02/13-01/03, N.PROT.: 2163/1-01/8-13-5 del 31/12/2013 sulla nomina del rappresentante della Regione Istriana a membro del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale Ospedale di ortopedia e riabilitazione "prim. dr. Martin Horvat" Rovigno e il Provvedimento del presidente della Regione CLASSE 013-02/17-01/76, N.PROT.: 2163/1-01/4-17-3 del 23/

08/2017 sulla nomina del rappresentante della Regione Istriana quale presidente e membro del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione "prim. dr. Martin Horvat" Rovigno.

**V**

Il presente Provvedimento entra in vigore il 27 novembre 2017 e sarà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 003-02/17-01/04

N.PROT: 2163/1-01/8-17-2

Pola, 7 novembre 2017

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
mr. sc. f-to Valter Flego

**94**

Ai sensi dell'art. 48 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 e 19/13), e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 e 2/17) e conformemente alle disposizioni della Legge sulle associazioni ("Gazzetta ufficiale" n. 74/14) della Legge sull'attività finanziaria e la contabilità delle organizzazioni no profit - in seguito Legge ("Gazzetta ufficiale" n. 121/14) e del Decreto governativo sui criteri, le misure e le procedure di finanziamento e stipulazione di programmi e progetti d'interesse per il bene comune, svolti dalle associazioni - in seguito: Decreto governativo ("Gazzetta ufficiale" n. 26/15 ), il Presidente della Regione Istriana in data 15 novembre 2017 emana il

**REGOLAMENTO**

**sul finanziamento dei programmi e progetti d'interesse per il bene comune attuati dalle associazioni sul territorio della Regione Istriana**

**I. DISPOSIZIONI GENERALI****Articolo 1**

Con il presente Regolamento si stabiliscono i criteri, le misure e le procedure per l'assegnazione e l'uso dei mezzi del bilancio della Regione Istriana alle associazioni le cui attività contribuiscono a soddisfare i fabbisogni pubblici e l'adempimento degli obiettivi e delle priorità stabiliti nei documenti strategici e di pianificazione della Regione Istriana (in seguito: Regione)

Le disposizioni del presente Regolamento che riguardano le associazioni, si applicano in maniera adeguata anche alle altre organizzazioni della società civile stabilite dal Decreto governativo, e quando queste, conformemente alle condizioni del concorso o invito pubblico (in seguito: concorso/invito), sono considerate ammissibili, ossia partner.

Le disposizioni del presente Regolamento non riguardano il finanziamento dei programmi e dei progetti delle istituzioni il cui fondatore o cofondatore è la Regione. Gli importi dei finanziamenti e dei progetti saranno definiti da parte degli organi amministrativi competenti della Regione, attraverso il Bilancio regionale e il programma dei fabbisogni pubblici.



### Articolo 2

Qualora una norma particolare non determini diversamente, le disposizioni del presente Regolamento si applicano quando le associazioni ricevono i mezzi finanziari del bilancio regionale per:

- l'attuazione di programmi e progetti che soddisfano gli obiettivi e le priorità definite dai documenti strategici e di pianificazione,
- l'attuazione dei programmi dei fabbisogni pubblici stabiliti da una legge speciale,
- lo svolgimento di determinate competenze pubbliche sul territorio della Regione, assegnate da una legge speciale,
- la prestazione di servizi sociali sul territorio della Regione, in base a una norma speciale
- il cofinanziamento del contributo speciale del beneficiario del finanziamento per l'attuazione di programmi e progetti stipulati dai fondi dell'Unione Europea e dalle fonti pubbliche per le associazioni sul territorio della Regione,
- l'appoggio allo sviluppo istituzionale e organizzativo delle associazioni sul territorio della Regione,
- donazioni e donazioni accompagnate da patrocini,
- contributi finanziari per i progetti di valore piccolo (conformemente all'art. 3 comma 5 del presente Regolamento),
- altre forme e destinazioni per l'assegnazione di mezzi finanziari dal bilancio della Regione.

### Articolo 3

Per progetto si ritiene un gruppo di attività volte alla realizzazione degli obiettivi prefissati, la cui attuazione risponderà al problema riscontrato e vi porrà rimedio, e hanno un limite temporale, costi e risorse determinati.

I programmi sono processi continui che di regola si svolgono in un periodo di tempo più lungo, attraverso una serie di attività diverse la cui struttura e durata sono più flessibili. Possono essere annuali e pluriennali e la Regione motiverà le organizzazioni della società civile con concorsi e inviti pubblici a redigere programmi pluriennali, con l'obiettivo di costruire le capacità e sviluppare la società civile in Regione.

Le manifestazioni della durata di uno o più giorni sono delle attività svolte dalle organizzazioni della società civile e dalle organizzazioni no profit con l'obiettivo di fornire un'offerta nel campo della Regione e dello sviluppo regionale in generale. Possono essere sportive, culturali, d'intrattenimento, sociali, professionali, di beneficenza, gastronomiche e altro.

Le iniziative civiche rappresentano una serie di attività che, con l'obiettivo di risolvere un problema riscontrato in parte del territorio o nell'intero territorio della Regione, vengono ideate e svolte da una parte dei cittadini della Regione organizzati in un comitato locale, un'associazione, una scuola e sim., di regola hanno un carattere comunale o di beneficenza e l'obiettivo è di migliorare il livello della qualità di vita nella comunità attraverso la promozione della cittadinanza attiva e l'uso del potenziale locale.

I contributi finanziari per i progetti di valore piccolo sono i mezzi finanziari assegnati a tantum ai fruitori per l'attuazione di progetti minori, attività, manifestazioni, donazioni e patrocini nei campi prioritari stabiliti dal bilancio, ossia per le attività impreviste delle associazioni che per motivi giustificati non sono pianificate nel piano annuale e il cui importo non supera le 15.000,00 kune, e fino a 5.000,00 kune per le attività pianificate delle associazioni per le quali, nel corso

dell'anno, dovesse dimostrarsi che i mezzi pianificati non sono sufficienti.

I contributi non finanziari alle associazioni saranno stabiliti negli atti che disciplinano il modo di gestire i beni della Regione istriana.

## II. CONDIZIONI PRELIMINARI PER IL FINANZIAMENTO REGIONALE

### *Definizione dei campi prioritari di finanziamento*

#### Articolo 4

Nella procedura d'emanazione del Bilancio della Regione, prima di bandire il concorso/invito pubblico per l'assegnazione di mezzi finanziari alle associazioni, gli organi amministrativi competenti della Regione stabiliranno le priorità di finanziamento che devono essere volte al raggiungimento degli obiettivi stabiliti nei documenti strategici di sviluppo della Regione e, nell'ambito delle proprie possibilità, stanzieranno nel Bilancio della Regione i mezzi finanziari per il loro finanziamento.

### *Competenze per le attività nella procedura di concessione del finanziamento*

#### Articolo 5

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento, nelle procedure d'assegnazione dei mezzi per il finanziamento dei programmi e progetti nell'ambito prioritario della cultura è di competenza dell'Assessorato alla cultura.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento, nelle procedure d'assegnazione dei mezzi nei campi prioritari: educazione e istruzione, sport e cultura tecnica e scienza, è competente l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento nelle procedure d'assegnazione dei mezzi nei campi prioritari della sanità e dell'assistenza sociale, è di competenza dell'Assessorato alla sanità e la previdenza sociale.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento nei procedimenti di assegnazione dei mezzi nei campi prioritari dell'agricoltura, della silvicoltura, della caccia, della pesca e dell'economia idrica definiti nei documenti strategici in vigore, è di competenza dell'Assessorato agricoltura, silvicoltura, caccia, pesca ed economia idrica.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento, nelle procedure d'assegnazione dei mezzi nell'ambito prioritario dell'economia è di competenza dell'Assessorato all'economia.

Per l'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento, nelle procedure d'assegnazione dei mezzi nel campo prioritario di promozione del bilinguismo e conservazione del patrimonio culturale della comunità nazionale italiana e delle altre minoranze nazionali, è competente l'Assessorato alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici.

Per l'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento, nelle procedure d'assegnazione dei mezzi nel campo prioritario di tutela naturale e ambientale, marina, traffico e infrastruttura e protezione e salvataggio sulla terraferma e in mare, è competente l'Assessorato allo sviluppo sostenibile.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento nelle procedure d'assegnazione dei mezzi nel campo prioritario di miglioramento dell'offerta turistica (ideazione di nuovi motivi per la scelta della destinazione,

miglioramento della competitività, specializzazione intelligente e sviluppo del turismo nel corso di tutto l'anno) è di competenza dell'Assessorato al turismo.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento nelle procedure d'assegnazione dei mezzi per le attività internazionali e il cofinanziamento dei progetti approvati per il finanziamento nell'ambito dei programmi dell'Unione Europea e di altri programmi di cooperazione internazionale è di competenza dell'Assessorato alla cooperazione internazionale e gli affari europei.

L'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento per quel che concerne l'assegnazione di contributi finanziari per i progetti di valore piccolo è di competenza degli organi amministrativi della Regione per i vari settori prioritari, ognuno nell'ambito del suo settore di competenza.

#### Articolo 6

Nella procedura di preparazione e attuazione del concorso pubblico o dell'invito pubblico per l'assegnazione dei mezzi finanziari, i compiti degli assessorati di cui all'art. precedente di questo Regolamento, sono:

- proporre le priorità e i campi programmatici del concorso,
- proporre i criteri di ammissibilità e le condizioni per la presentazione delle domande,
- proporre la documentazione concorsuale,
- pubblicare e attuare il concorso,
- *nominare la Commissione per la preparazione e l'attuazione della procedura concorsuale e la verifica sull'adempimento delle condizioni prescritte (formali) del concorso,*
- stabilire la proposta della formazione della commissione per la valutazione, rispettivamente dei gruppi di lavoro tecnici per la valutazione dei progetti e dei programmi,
- esaminare le proposte di finanziamento in base ai criteri del concorso",
- stabilire la proposta di delibera sul finanziamento dei progetti e dei programmi delle associazioni,
- organizzare il monitoraggio professionale dell'attuazione dei progetti finanziati in base ai concorsi,
- preparare il contratto di finanziamento e
- preparare la relazione sull'attuazione e i risultati del concorso all'Ufficio per le associazioni tramite l'organo amministrativo competente della Regione.

*Ambito per l'assegnazione dei mezzi finanziari e le capacità per l'attuazione del concorso*

#### Articolo 7

Considerando la fonte disponibile di mezzi finanziari pianificati nel Bilancio della Regione, destinata a soddisfare parte dei fabbisogni pubblici, mediante l'assegnazione per concorso alle associazioni, la Regione prevederà in anticipo l'ambito finanziario per l'assegnazione di mezzi finanziari alle associazioni, a concorso pubblicato che comprende:

- l'importo complessivo dei mezzi finanziari,
- gli importi previsti per i singoli campi programmatici (attività),
- l'importo minimo e massimo di un singolo contributo finanziario e
- il numero previsto di sussidi finanziari che saranno approvati agli utenti per l'attuazione di programmi e/o progetti nell'ambito di un singolo concorso.

#### Articolo 8

Tramite l'organo amministrativo competente per i singoli campi prioritari indicati nel concorso o invito pubblico, la Regione provvederà a garantire le capacità organizzative e le risorse umane per l'applicazione degli standard fondamentali di finanziamento, contrattazione e monitoraggio dell'attuazione e della valutazione dei risultati dei programmi e progetti di sua competenza.

#### Articolo 9

Prima della pubblicazione del concorso o dell'invito, la Regione redigerà i moduli per la documentazione concorsuale in base ai quali le associazioni presenteranno i loro programmi o progetti.

La Regione può attuare la procedura concorsuale o seguire l'attuazione e la valutazione dei risultati, anche attraverso un adeguato sistema informatico.

#### Articolo 10

Nel finanziare i programmi e i progetti la Regione applicherà in maniera adeguata gli standard basilari di pianificazione e attuazione del finanziamento, ossia di monitoraggio e valutazione del finanziamento e dell'informazione, definite dal Decreto governativo e dal presente Regolamento.

### III. MISURE PER IL FINANZIAMENTO

#### Articolo 11

La Regione assegnerà mezzi per il finanziamento dei programmi e dei progetti alle associazioni, ai potenziali beneficiari (in seguito: Beneficiari) a condizione che:

- siano iscritti nel Registro delle associazioni, rispettivamente un altro registro adeguato,
- siano registrati come associazioni o altre organizzazioni no profit stabilite dal Regolamento e il cui obiettivo basilare non è a scopo di lucro,
- abbiano scelto con il loro statuto di svolgere attività che sono oggetto di finanziamento e con le quali promuovono le convinzioni e gli obiettivi che non collidono con la Costituzione e la legge,
- il programma/progetto/ la manifestazione/iniziativa che presentano al concorso/invito della Regione sia valutato come significativo (qualitativo, innovativo e utile) per lo sviluppo della società civile e la soddisfazione dei fabbisogni pubblici della Regione definiti dai documenti di sviluppo e strategici, ossia le condizioni di ogni singolo concorso/invito,
- abbiano adempiuto regolarmente agli obblighi provenienti da tutti i contratti stipulati in precedenza sul finanziamento dal Bilancio della Regione Istriana e dalle altre risorse pubbliche,
- non abbiano debiti sulla base del pagamento dei contributi per l'assicurazione pensionistica e sanitaria e del pagamento delle imposte e degli altri contributi al Bilancio statale, al Bilancio regionale e al Bilancio dell'unità dell'autogoverno locale,
- nei confronti del Beneficiario, rispettivamente della persona autorizzata a rappresentare e il responsabile del programma/progetto non sia in corso un procedimento penale e non sia stato condannato con sentenza passata in giudicato per le trasgressioni e gli atti penali definiti dal Regolamento,
- abbiano instaurato con un atto generale un modello di buona gestione finanziaria e controllo e un modo di prevenire il conflitto d'interesse nel gestire i mezzi finanziari pubblici,

- abbiano determinato un sistema di pubblicazione della relazione programmatica e finanziaria sul lavoro svolto nell'anno precedente (sito internet dell'associazione o in un altro modo adeguato),
- abbiano capacità organizzative soddisfacenti e risorse umane per l'attuazione di programmi o progetti, programmi di fabbisogni pubblici, poteri pubblici, ossia la fornitura di servizi sociali,
- abbiano un sistema regolato di raccolta dei canoni.

#### **Articolo 12**

Oltre alle condizioni di cui all'art. precedente del presente Regolamento, gli organi amministrativi delle Regioni possono mediante concorso/invito stabilire anche le condizioni che le associazioni devono soddisfare per avere la precedenza nei finanziamenti, come:

- il coinvolgimento nelle attività di volontariato, in particolare dei giovani che in questo modo acquisiscono le nozioni e le abilità necessarie per entrare nel mercato del lavoro e partecipare attivamente alla società democratica,
- la messa in rete e il collegamento con associazioni affini, la realizzazione di partenariati intersettoriali fra associazioni con i rappresentanti del settore pubblico e d'affari, al fine di rafforzare il potenziale per lo sviluppo della comunità locale e altro.

Gli organi amministrativi determineranno nella documentazione concorsuale se e quali sistemi di qualità di azione accetteranno come rilevanti per avere precedenza nel finanziamento.

### **IV. PROCEDURE DI FINANZIAMENTO E STIPULAZIONE DEI CONTRATTI**

*Redazione e pubblicazione del piano annuale d'indizione dei concorsi*

#### **Articolo 13**

Dopo l'approvazione del Bilancio per il prossimo anno civile, al massimo entro un termine di 30 giorni, il Gabinetto del Presidente, realizzerà e pubblicherà sul sito internet della Regione il piano annuale d'indizione dei concorsi/inviti pubblici e altri programmi per il finanziamento di tutte le forme di programmi e progetti d'interesse per il bene comune attuati dalle associazioni (in seguito nel testo: piano annuale dei concorsi), e annuncerà i concorsi/inviti pubblici e gli altri programmi di finanziamento di programmi o progetti delle associazioni, che pianifica attuare nel corso di un anno civile.

Il piano annuale dei concorso/invito comprende i dati sul fornitore di mezzi finanziari, l'ambito e la denominazione e il tempo pianificato per la pubblicazione del concorso, l'importo complessivo dei mezzi disponibili, la gamma dei mezzi destinati al finanziamento di un singolo programma, ossia progetto, il numero auspicato di programmi e progetti che si stipuleranno per il finanziamento e altri dati.

*Concorso/invito pubblico*

#### **Articolo 14**

Il finanziamento di tutti i programmi e progetti nei seguenti campi: cultura, educazione e istruzione, sport ed educazione tecnica, scienza, sanità e assistenza sociale, economia, conservazione del patrimonio culturale delle minoranze nazionali, tutela della natura e dell'ambiente, marina, traffico e infrastruttura, protezione e salvataggio sulla terraferma e in mare, miglioramento dell'offerta turistica, attività internazionali e cofinanziamento di progetti approvati per il finanziamento nell'ambito dei

programmi dell'Unione Europea e altri programmi di cooperazione internazionale, nonché nel campo dell'agricoltura, della silvicoltura, della caccia, della pesca e dell'economia idrica definiti nei documenti strategici in vigore si svolge tramite un concorso/invito che garantisca la trasparenza nell'assegnazione di mezzi finanziari e permetta l'ottenimento di un numero quanto maggiore di candidature qualificate, rispettivamente la scelta dei programmi e progetti più qualitativi, dove un pubblico ampio viene informato sui campi prioritari d'azione.

#### **Articolo 15**

I mezzi finanziari del Bilancio della Regione si assegnano senza la pubblicazione del concorso/invito, rispettivamente in modo diretto, solo in casi giustificati e straordinari:

- quando eventi imprevisti obbligano chi fornisce i mezzi finanziari ad agire tempestivamente, in collaborazione con le associazioni, entro i termini in cui non è possibile attuare una procedura concorsuale standard, e il problema si può risolvere solo con l'assegnazione diretta di mezzi finanziari a fondo perduto,
- quando i mezzi finanziari vengono assegnati a un'associazione o gruppo di associazioni che hanno una competenza esclusiva nel campo d'azione e/o sul territorio geografico per il quale i mezzi finanziari vengono assegnati, o l'associazione è l'unica organizzazione operativamente capace a lavorare nel campo dell'attività e/o un territorio geografico in cui le attività finanziate si svolgono,
- quando i mezzi finanziari si assegnano a un'associazione alla quale per legge o altra norma o atto sono stati assegnati determinati poteri pubblici (Croce rossa e altro),
- quando secondo il parere della Commissione o di un altro organo autorizzato, dell'organo amministrativo competente, vengono assegnati mezzi una tantum di 5.000,00 kune per le attività che per motivi giustificati non potevano essere pianificate nel piano annuale dell'associazione e l'importo complessivo di mezzi assegnati in questo modo ammonta a un massimo del 5% di tutti i mezzi pianificati nel bilancio per finanziare tutti i programmi e progetti delle associazioni.

#### **Articolo 16**

Nei casi in cui i mezzi finanziari si assegnano senza bandire il concorso o l'invito pubblico, la Regione e il beneficiario dei mezzi sono tenuti a stipulare un contratto sull'assegnazione diretta dei mezzi, con il quale definiranno su quali attività concrete saranno spesi i mezzi del bilancio della Regione, rispettando gli standard basilari di finanziamento legati alla pianificazione dei mezzi finanziari, la contrattazione, il monitoraggio del finanziamento, la pubblicazione e l'informazione.

Tutte le disposizioni del presente Regolamento, del Decreto governativo e di altre norme positive si applicano in maniera adeguata anche nei casi in cui i mezzi finanziari del bilancio della Regione si assegnano senza bandire il concorso o senza invito pubblico.

*Documentazione per l'attuazione del concorso*

#### **Articolo 17**

La documentazione per l'attuazione del concorso (in seguito: documentazione concorsuale), su proposta dell'organo amministrativo competente, viene stabilita dal Presidente della Regione Istriana, nell'ambito dell'emanazione della delibera sulla suddivisione dei

mezzi disponibili destinati al finanziamento di programmi e progetti svolti in un determinato campo dalle associazioni.

La documentazione concorsuale obbligatoria comprende:

1. Il Regolamento in oggetto,
2. il testo del concorso/invito pubblico,
3. le istruzioni per i partecipanti,
4. i moduli per la presentazione dei programmi o progetti:
  - 4.1. il modulo di descrizione del programma o progetto
  - 4.2. il modulo del bilancio del programma o progetto
5. l'elenco degli allegati alla domanda
6. il modulo per la valutazione della qualità/valore del programma o progetto
7. il modulo della dichiarazione sull'inesistenza di un doppio finanziamento,
8. il modulo di descrizione del programma o progetto
9. i moduli per l'informazione:
  - 9.1. il modulo con la descrizione dell'attuazione del programma o progetto
  - 9.2. il modulo con la relazione finanziaria d'attuazione del programma o progetto

#### **Articolo 18**

A seconda del tipo di concorso, l'organo amministrativo competente della Regione può proporre, e il Presidente della Regione Istriana constatare che la documentazione progettuale per la presentazione del programma o del progetto è costituita anche da:

1. il modulo con la dichiarazione di partenariato, nei casi in cui ciò sia applicabile
2. il modulo contenente il curriculum vitae del responsabile del programma o progetto
3. il modulo con la dichiarazione sui programmi o progetti dell'associazione, finanziato da fonti pubbliche
4. Il modulo con la dichiarazione di chi svolge le attività, indicato nella descrizione delle attività programmatiche o progettuali secondo la quale è a conoscenza del programma o progetto e partecipa alla sua attuazione, nei casi in cui ciò sia applicabile.

#### **Articolo 19**

La preparazione della documentazione concorsuale e l'indizione del concorso per un singolo campo prioritario, per ogni singolo concorso o invito pubblico viene svolta dall'organo amministrativo regionale competente, conformemente alle disposizioni del presente Regolamento e ai regolamenti sull'ordine interno degli organi amministrativi della Regione Istriana, e qualora ciò sia possibile, i concorsi vengono indetti contemporaneamente per garantire che i concorsi indetti da tutti gli organi amministrativi inizino e terminino nello stesso periodo e secondo le stesse scadenze e che siano stati pubblicati nello stesso periodo e nello stesso modo.

Se lo stesso fruitore si presenta contemporaneamente a più inviti/concorsi pubblici in diversi organi amministrativi, recapiterà la documentazione richiesta una volta nel suo formato originale e la fotocopia della stessa agli altri organi amministrativi, indicando il concorso per il quale ha consegnato l'originale.

#### **Articolo 20**

Tutta la documentazione progettuale per forma e contenuto dev'essere conforme alle disposizioni del Decreto governativo e del presente Regolamento.

Il modulo della domanda che è parte integrante della documentazione concorsuale viene compilato online o al computer e viene mandato in formato cartaceo o elettronico in conformità con le condizioni stabilite nel concorso.

La domanda in formato cartaceo comprende i moduli obbligatori firmati di proprio pugno dalla persona autorizzata a rappresentare e dal responsabile del progetto, e vengono autenticati con il timbro ufficiale dell'organizzazione, nonché gli altri allegati obbligatori stabiliti dal contratto.

La documentazione per la presentazione delle domande in formato cartaceo si spedisce per posta, corriere o si porta di persona (consegnando alla cancelleria della Regione) con la relativa indicazione (denominazione del concorso - non aprire) mentre la documentazione in formato elettronico si consegna tramite CD, DVD o su una chiavetta USB, come allegato alla documentazione in formato cartaceo e nel sistema informativo della Regione Istriana.

Il modo in cui la documentazione viene presentata al concorso sarà prescritto nelle istruzioni per i partecipanti.

*Publicazione del concorso*

#### **Articolo 21**

Il concorso/invito con la completa documentazione concorsuale va pubblicato sul sito internet della Regione e sul sito internet dell'Ufficio per le associazioni del Governo della Repubblica di Croazia, e l'informazione relativa alla pubblicazione del concorso si può pubblicare anche nei quotidiani, sui social network oppure si può informare in merito il pubblico tramite una conferenza stampa organizzata dall'organo amministrativo competente della Regione che bandisce il concorso/invito.

*Scadenze per l'attuazione del concorso/invito*

#### **Articolo 22**

Il concorso/invito a presentare le proposte progettuali o i programmi, sarà aperto almeno 30 giorni a partire dalla data di pubblicazione.

La valutazione dei progetti o programmi presentati, l'emanazione della delibera sul finanziamento dei progetti o programmi e il periodo per la firma dei contratti con le associazioni i cui progetti o programmi sono stati approvati per il finanziamento, deve essere effettuata entro un termine di 120 giorni, a partire dall'ultimo giorno per la consegna delle domande per i programmi o progetti.

*Verifica dell'adempimento delle condizioni formali del concorso/invito*

#### **Articolo 23**

Allo scadere del termine per la presentazione delle domande concorsuali la commissione per la preparazione e l'attuazione della procedura concorsuale e la verifica dell'adempimento delle condizioni (formali) prescritte del concorso dell'organo amministrativo competente della Regione, accederanno alla procedura di valutazione e adempimento delle condizioni (formali) prescritte del concorso/invito.

La Commissione di cui al comma 1 del presente articolo ha tre membri, ai quali vengono nominati anche i relativi sostituti.

I membri della Commissione e i sostituti di cui al comma 2 del presente articolo vengono nominati dall'Assessore dell'organo amministrativo competente della Regione, dalle file dei dipendenti della Regione.

#### **Articolo 24**

La Commissione per la preparazione e l'attuazione della procedura concorsuale e la verifica sull'adempimento delle condizioni prescritte (formali) del concorso, in particolare:

- stabilisce se la domanda sia stata protocollata in busta chiusa,
- apre le domande, le registra e a ogni domanda assegna un numero di registrazione o di protocollo,
- constata se la domanda sia stata presentata al concorso o invito pubblico regolarmente bandito e se è stata consegnata nel termine indicato,
- stabilisce se siano stati trasmessi, firmati e autenticati tutti i moduli obbligatori e gli altri allegati obbligatori stabiliti dal concorso,
- stabilisce se l'importo richiesto rientra nei limiti finanziari indicati nel concorso o invito pubblico,
- se è applicabile, stabilisce se l'ubicazione dell'attuazione del progetto è ammissibile,
- qualora sia ammissibile, si verifica se il concorrente e il partner sono ammissibili conformemente alle indicazioni per i partecipanti al concorso,
- stabilisce se sono state adempite le altre condizioni formali del contratto.

#### **Articolo 25**

La valutazione dell'adempimento delle condizioni prescritte del concorso/invito non deve durare più di 7 giorni dal giorno della scadenza del termine per la presentazione delle domande al concorso/invito, dopo di che il presidente/la presidente della commissione dell'organo amministrativo competente della Regione emana le delibera in cui indica quali sono le domande che vanno inoltrate per l'ulteriore procedura, rispettivamente la valutazione tecnica, e quali sono le domande che si rifiutano perché non soddisfano le condizioni prescritte del concorso/invito.

#### **Articolo 26**

Tutte le associazioni le cui domande saranno rifiutate per inadempienza delle condizioni prescritte, dovranno essere informate in merito al massimo entro 8 giorni dall'emanazione della delibera, dopo di che entro il termine di 8 giorni dalla ricezione della comunicazione, possono presentare ricorso all'Assessore dell'organo amministrativo della Regione che entro un termine di 8 giorni dalla ricezione dello stesso, deciderà in merito.

In caso di accoglimento del ricorso da parte dell'assessore dell'organo amministrativo competente della Regione, la domanda sarà inoltrata a un'ulteriore procedura, e in caso di mancato accoglimento del ricorso, sarà rifiutata e l'associazione che ha presentato ricorso sarà informata in merito.

La delibera concernente il ricorso è definitiva.

*Valutazione dei programmi o progetti presentati e pubblicazione dei risultati*

#### **Articolo 27**

La Commissione per la valutazione è un organo tecnico indipendente costituito da rappresentanti della Regione, istituzioni scientifiche e professionali,

professionisti indipendenti e rappresentanti delle organizzazioni della società civile.

La Commissione di cui al comma 1 del presente articolo ha di regola tre membri.

Per i membri della Commissione vengono eletti anche i loro sostituti.

I membri della Commissione e i loro sostituti vengono nominati dal Presidente della Regione su proposta dell'organo amministrativo competente della Regione.

Nei casi stabiliti da norme particolari, i programmi e i progetti che hanno soddisfatto le condizioni formali del concorso, al posto della Commissione di cui al comma 1 del presente articolo, vengono valutati da un altro organo tecnico competente (consigli culturali e sim.).

#### **Articolo 28**

La Commissione per la valutazione considera e valuta le domande che hanno adempiuto le condizioni formali del concorso/invito conformemente ai criteri prescritti nelle istruzioni per i candidati e da la proposta per l'approvazione dei mezzi finanziari per i programmi o progetti di cui, prendendo in considerazione tutti i fatti e le possibilità del Bilancio, decide l'organo competente della Regione stabilito dallo Statuto della Regione (organo esecutivo o rappresentativo).

I criteri per la valutazione del progetto o programma sono:

- la qualità e rilevanza della domanda: la conformazione con gli obiettivi e i principi stabiliti dal concorso, conformemente ai documenti strategici della Regione; la definizione di gruppi mirati e fruitori finali, la fattibilità, i risultati auspicati e gli effetti,
- la stima dell'esperienza finora avuta da chi presenta la domanda, nell'attuazione di un programma o progetto uguale o simile,
- la stima del bilancio del programma o progetto (quanto questo sia reale, efficace, elaborato e legato alle attività, ai fruitori e ai risultati auspicati, il contributo dato da chi presenta la domanda, il cofinanziamento da altre fonti, la documentazione delle singole voci del bilancio),
- l'innovatività del progetto (l'applicazione delle migliori prassi in un adeguato campo),
- l'originalità del progetto, tenendo conto che si cercherà di evitare il finanziamento di manifestazioni, programmi e progetti dello stesso genere, presentati da parte di diversi richiedenti,
- l'esistenza di capacità gestionali e professionali per l'attuazione dell'attività/del progetto/della manifestazione pianificati,
- un obiettivo chiaramente definito e realmente accessibile dell'attività/del progetto/della manifestazione,
- dei fruitori chiaramente definiti dell'attività/del progetto/della manifestazione,
- i risultati della realizzazione dell'attività/del progetto/della manifestazione sono conformi alle esigenze reali nella comunità in cui si svolge,
- i riconoscimenti finora ricevuti (nazionali e internazionali).

Se norme particolari stabiliscono diversamente, per la stima del progetto/programma è possibile per singoli campi prioritari applicare i criteri che, su proposta dell'organo amministrativo competente, vengono stabiliti dal Presidente della Regione Istriana, in una delibera speciale.

**Articolo 29**

Dopo l'emanazione della delibera sui programmi o i progetti ai quali sono stati approvati i mezzi finanziari, la Regione pubblicherà i risultati del concorso/invito con i dati sulle associazioni, i programmi o progetti ai quali sono stati approvati i mezzi e gli importi dei mezzi approvati per il finanziamento.

Entro 8 giorni dall'emanazione della delibera sull'assegnazione dei mezzi finanziari, la Regione informerà le associazioni i cui programmi o progetti non sono stati approvati per il finanziamento, sui motivi del mancato finanziamento del loro progetto o programma, indicando il punteggio conseguito per ogni categoria di valutazione e le motivazioni contenute nella parte descrittiva della valutazione del progetto o programma esaminato.

Alle associazioni di cui al comma precedente di questo articolo, è possibile, su loro richiesta, consentire di prendere visione della valutazione totale del loro progetto o programma entro un termine di 8 giorni a partire dal giorno di ricezione dell'avviso scritto sui risultati del concorso/dell'invito, mantenendo il diritto della Regione a tutelare la segretezza dei dati sulle persone che hanno valutato il progetto o programma.

*Ricorso sulla delibera d'assegnazione dei mezzi finanziari*

**Articolo 30**

Alle associazioni alle quali non sono stati accordati i mezzi finanziari si può, su loro richiesta, entro un termine di 8 giorni dalla ricezione dell'avviso scritto sui risultati del concorso/invito, consentire di prendere visione della valutazione del loro programma o progetto, con il diritto da parte della Regione a tutelare la segretezza dei dati sulle persone che hanno valutato il programma o progetto.

**Articolo 31**

Le associazioni alle quali non sono stati approvati i mezzi finanziari in base al concorso, hanno il diritto di sollevare un'obiezione nei confronti della delibera sull'assegnazione dei mezzi finanziari, e questo diritto viene indicato nello stesso testo del concorso/invito.

**Articolo 32**

L'obiezione può essere sollevata per irregolarità o procedura illegale nell'attuazione del procedimento concorsuale e per la mancata approvazione di mezzi finanziari, ma non può essere sollevata sull'ammontare dell'importo dei mezzi approvati.

Il ricorso non rimanda l'attuazione della delibera e la continuazione del procedimento concorsuale.

**Articolo 33**

I ricorsi vanno presentati all'assessorato competente della Regione, in forma scritta, entro 8 giorni dalla consegna dell'informazione scritta sui risultati del concorso, e la delibera concernente il ricorso viene emanata dal Presidente della Regione in considerazione di tutti i fatti.

Il termine per l'emanazione della delibera in base al ricorso è di 8 giorni dalla ricezione dello stesso.

*Stipulazione di contratti sul finanziamento di programmi o progetti*

**Articolo 34**

La Regione firmerà con tutte le associazioni alle quali sono stati approvati i mezzi finanziari, un contratto di finanziamento dei programmi o progetti, al massimo entro

30 giorni dall'emanazione della delibera sul finanziamento.

In caso di accoglimento parziale del finanziamento di un programma o progetto, l'organo amministrativo competente della Regione ha l'obbligo di negoziare previamente sulle voci di bilancio, programma o progetto e sulle attività nella parte descrittiva del programma o progetto che vanno modificate, e in questo caso il termine per la contrattazione si può prolungare per un massimo di 30 giorni. La procedura va terminata prima della firma del contratto.

Durante la negoziazione la Regione finanzia prioritariamente le attività che realizzeranno in modo più efficace gli obiettivi contenuti nei documenti di sviluppo e strategici della Regione.

**Articolo 35**

Il contratto consiste nelle condizioni generali che devono essere uguali per tutti i beneficiari nell'ambito di un concorso/invito pubblico, e di una parte speciale.

La procedura di contrattazione, le condizioni generali che si riferiscono ai contratti sull'assegnazione di mezzi finanziari alle associazioni da fonti pubbliche per il programma o progetto e la parte speciale del contratto saranno disciplinati in base alle disposizioni del Decreto governativo e di altre norme positive della Repubblica di Croazia e della Regione.

Nelle condizioni generali che riguardano i contratti di assegnazione di mezzi finanziari a fondo perduto, per le associazioni si stabiliscono gli obblighi generali, l'obbligo di recapitare i dati e le relazioni finanziarie e descrittive, la responsabilità, il conflitto d'interesse, la confidenzialità, la pubblicità e la visibilità, la proprietà/l'uso dei risultati e dell'attrezzatura, la valutazione e il monitoraggio del progetto, le modifiche e integrazioni dei contratti, il trasferimento dei diritti, il termine per l'attuazione del programma o progetto, il rinvio, la proroga, la forza maggiore e il termine per la conclusione, lo scioglimento del contratto, la soluzione delle controversie, le spese giustificate, il pagamento e gli interessi di mora, i conti e le verifiche tecniche e finanziarie, l'importo finale del finanziamento da parte di chi lo concede e il rimborso dei mezzi e dei rispettivi interessi e i mezzi per garantire il rimborso dei mezzi in caso di mancato rimborso dei mezzi non spesi o non destinati.

La parte speciale del contratto consiste nelle specificità di ogni contratto come le parti contraenti, la denominazione del programma o progetto, l'importo del finanziamento, i termini per l'attuazione e sim.

*Monitoraggio dell'attuazione dei programmi e progetti approvati e finanziati e valutazione dei concorsi/inviti attuati*

**Articolo 36**

In collaborazione con il beneficiario del finanziamento, al fine di rispettare i principi di trasparenza nel consumo dei mezzi del bilancio e misurare il valore del rimborso per i mezzi investiti, la Regione seguirà l'attuazione dei programmi finanziati o progetti delle associazioni, conformemente alla Legge sulle associazioni, alla Legge sulla responsabilità fiscale, alla Legge sull'attività finanziaria e la contabilità delle organizzazioni non profit, i Decreti governativi, il presente Regolamento e altre norme positive.

Attraverso le procedure di monitoraggio, si svilupperà un rapporto di partenariato fra il fornitore di mezzi finanziari e l'associazione quale esecutore delle attività progettuali e programmatiche, in base al

monitoraggio e alla valutazione dei risultati dei singoli programmi e progetti con l'obiettivo di stabilire l'efficacia dell'investimento e il livello dei cambiamenti avvenuti nella comunità locale, rispettivamente nella società grazie all'attuazione del sostegno, la Regione valuterà i risultati e gli effetti dell'intero concorso o invito pubblico e conformemente a ciò pianificherà le future attività nel singolo campo prioritario di finanziamento.

#### **Articolo 37**

Il monitoraggio si svolgerà in due modi: approvando le relazioni descrittive e finanziarie dei beneficiari dei mezzi e con un controllo "in loco" da parte del funzionario dell'organo amministrativo competente della Regione, in accordo con il beneficiario.

#### **Articolo 38**

Le relazioni che il beneficiario è tenuto a recapitare su moduli prescritti ed entro termini stabiliti, sono la relazione descrittiva e la relazione finanziaria.

#### **Articolo 39**

Le relazioni si presentano su degli appositi moduli.

Assieme alle relazioni descrittive, si trasmettono anche i materiali accompagnatori come ritagli di giornale, video riproduzioni, fotografie e altro.

Nella relazione finanziaria vanno indicate le spese complessive del programma, progetto o iniziativa, indipendentemente dalla fonte di finanziamento. Vanno trasmesse obbligatoriamente le prove su come è avvenuta la spesa con i mezzi della Regione (fotocopie delle fatture, del contratto d'opera, del contratto d'autore con i relativi calcoli) e le prove attestanti il pagamento degli stessi (estratto del conto e altro).

#### **Articolo 40**

La valutazione del programma o progetto svolto viene realizzata di regola anche dallo stesso beneficiario dei mezzi finanziari con ulteriori analisi dei risultati del programma o progetto (autovalutazione, sondaggi e altro).

*Divieto di doppio finanziamento*

#### **Articolo 41**

Indipendentemente dalla qualità del programma o progetto proposto, la Regione non concederà mezzi finanziari per le attività in corso di finanziamento da fonti pubbliche e in base a norme particolari - quando si tratta della stessa attività che si svolge sullo stesso territorio, allo stesso tempo e per gli stessi utenti, a eccezione del caso in cui non si tratti di un cofinanziamento coordinato da varie fonti di finanziamento.

### **V. CONTRIBUTI FINANZIARI PER I PROGETTI DI VALORE PICCOLO**

#### **Articolo 42**

I contributi finanziari per i progetti di valore piccolo possono essere assegnati in tutti i campi prioritari definiti per l'assegnazione di mezzi finanziari, a condizione che le domande presentate soddisfino le condizioni stabilite all'art. 3 comma 5 del presente Regolamento.

Conformemente al presente Regolamento il procedimento di pianificazione, attuazione, monitoraggio e informazione sui sostegni finanziari assegnati per i progetti di valore piccolo, viene svolto dagli organi amministrativi competenti della Regione, ciascuno nell'ambito delle sue competenze.

La Commissione per la valutazione delle domande che propone l'assegnazione dei contributi finanziari per i progetti di valore piccolo all'assessore dell'organo amministrativo competente, valuta la conformazione degli obiettivi del progetto/attività con gli obiettivi generali e gli obiettivi di sviluppo del campo prioritario appartenente alle competenze dell'organo amministrativo della Regione dal quale è richiesto il finanziamento, su propria libera valutazione, entro i limiti delle sue competenze.

L'invito pubblico per l'assegnazione di contributi finanziari per i progetti di valore piccolo rimarrà aperto nel corso di tutto l'anno, dall' 1 gennaio al 31 dicembre dell'anno finanziario, ossia fino all'esaurimento dei mezzi finanziari, dopo di che sarà pubblicato l'avviso sulla chiusura dell'invito pubblico.

Quale eccezione rispetto al comma 4 del presente articolo, per gli organi amministrativi che pubblicano concorsi/inviti pubblici per il finanziamento di progetti/programmi di associazioni e altre organizzazioni no profit nell'ambito dei programmi dei fabbisogni pubblici per un determinato campo prioritario, l'invito pubblico per l'assegnazione di contributi finanziari per i progetti di valore piccolo, sarà aperto dall'1 aprile al 31 dicembre dell'anno finanziario, ossia fino all'esaurimento dei mezzi finanziari, dopo di che sarà pubblicato l'avviso sulla chiusura dell'invito pubblico.

#### **Articolo 43**

La documentazione per l'attuazione dell'invito pubblico per i contributi finanziari di valore piccolo, in rapporto all'importo dei mezzi che la Regione intende assegnare per questa destinazione, comprende:

1. Il modulo con la descrizione del programma/progetto con il relativo bilancio
2. il modulo con la relazione descrittiva sull'attuazione del programma/progetto corredato di documentazione finanziaria comprovante la spesa destinata dei mezzi.

Tutti i moduli devono essere firmati da parte della persona autorizzata che presenta la domanda e autenticati dal timbro dell'associazione.

#### **Articolo 44**

Il Presidente della Regione emana la Delibera sul finanziamento delle domande pervenute all'invito pubblico, di regola entro un termine di 60 giorni dal giorno di ricezione della domanda.

Gli organi amministrativi della Regione, tenendo conto dei mezzi a disposizione pianificati nel Bilancio e ognuno nell'ambito delle sue competenze, stabiliranno l'importo complessivo dei mezzi finanziari che si possono assegnare per finanziare i programmi e i progetti delle associazioni nella categoria dei contributi finanziari per i progetti di valore piccolo.

La Regione stipulerà un contratto di finanziamento con i fruitori che hanno ricevuto l'approvazione per l'assegnazione dei mezzi finanziari, entro un termine di 15 giorni dall'emanazione della delibera di cui al comma precedente di questo articolo.

#### **Articolo 45**

Al fine di controllare la spesa destinata dei mezzi ricevuti, il fruitore dei mezzi finanziari è tenuto a recapitare alla Regione una relazione descrittiva sull'attuazione del programma/progetto assieme alla documentazione accompagnatoria in cui dimostra l'uso destinato dei mezzi.

La relazione va recapitata entro un termine di 30 giorni dalla spesa dei mezzi e al massimo entro il 28

febbraio dell'anno successivo, conformemente alla Legge - sull'attività finanziaria e la contabilità delle organizzazioni no profit.

Nel caso che il fruitore del contributo finanziario non trasmetta la relazione nei termini previsti, ossia nel caso che spenda i mezzi in modo diverso da quello destinato, dovrà restituirli al Bilancio della Regione, - conformemente alle disposizioni del presente Regolamento.

## **VI. AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE, MODELLI DI FINANZIAMENTO E PERCENTUALE DI COFINANZIAMENTO**

### **Articolo 46**

Il beneficiario è tenuto a spendere i mezzi approvati del contributo finanziario esclusivamente per la realizzazione del programma/progetto/manifestazione/iniziativa stabiliti nel bilancio e nel contratto.

Si ritiene che i mezzi siano stati spesi con destinazione specifica quando sono usati esclusivamente per finanziare spese ammissibili e giustificate per realizzare un programma stabilito nel contratto.

Ogni scostamento dal bilancio senza l'approvazione dell'organo amministrativo competente della Regione, sarà ritenuta una spesa non destinata dei mezzi.

### *Spese ammissibili*

### **Articolo 47**

Sono ammissibili le spese sostenute dal beneficiario del finanziamento, che soddisfano tutti i seguenti criteri:

- sono state sostenute nel periodo di attuazione del programma o progetto conformemente al contratto, a eccezione delle spese che riguardano le relazioni conclusive, le spese di revisione e di valutazione e sono state pagate fino alla data di approvazione della relazione conclusiva. Le procedure d'acquisto pubblico per le merci, i servizi e i lavori possono iniziare anche prima dell'inizio del periodo di attuazione, ma i contratti non possono essere stipulati prima del primo giorno relativo al periodo di attuazione del contratto,
- devono essere indicati nel bilancio complessivo previsto del progetto o del programma,
- sono indispensabili per l'attuazione del programma e progetto, oggetto di assegnazione dei mezzi finanziari,
- possono essere individuati e verificati e registrati dal punto di vista contabile, presso il beneficiario del finanziamento, secondo le norme vigenti sulla contabilità delle organizzazioni no profit,
- devono essere moderati, giustificati e conformi alle esigenze di una gestione finanziaria razionale, in particolare in rapporto all'economia e all'efficacia.

### **Articolo 48**

Conformemente alle spese ammissibili di cui all'articolo precedente e quando ciò è rilevante per il rispetto delle norme sull'acquisto pubblico, sono ritenute giustificate le spese dirette dell'associazione e dei suoi partner,

- le spese dei dipendenti ingaggiati sul programma o progetto che corrispondono alle uscite reali per gli stipendi e le imposte e contributi per gli stipendi e le altre spese legate allo stipendio, conformemente alle disposizioni del presente Regolamento e del Decreto governativo,

le spese di viaggio e le spese delle diarie per i dipendenti e le altre persone che partecipano al progetto o programma, a condizione che siano conformi alle norme sull'ammontare dell'importo per questo genere di compensi per i beneficiari che si finanziano dai mezzi del bilancio statale,

le spese di acquisto o noleggio di attrezzature e materiale (nuove o usate) destinate esclusivamente a un programma o progetto e le spese relative ai servizi, a condizione che siano conformi alle spese di mercato, spese per gli articoli di consumo, spese di subcontrattazione, spese che provengono direttamente dalle richieste di contratto, comprese le spese dei servizi finanziari (informazione, valutazione legata concretamente al progetto, revisione, fotocopiatura, assicurazione e sim.), spese di sistemazione, in casi eccezionali, quando nei negoziati con l'organo amministrativo competente della Regione, è stato stabilito che in caso di programmi plurigiornalieri e internazionali parte di queste spese possono essere trattate come spesa ammissibile.

### **Articolo 49**

Oltre alle spese dirette, al beneficiario dei mezzi si può approvare anche la copertura di parte delle spese indirette come: energia, acqua, materiale d'ufficio, inventario minuto, telefono, posta e altre spese indirette che non sono legate all'attuazione del programma, per un importo massimo del 20% dell'importo complessivo approvato del finanziamento, dal bilancio della Regione.

### *Valore del lavoro di volontariato e dei contributi in natura*

### **Articolo 50**

I contributi in natura che vanno indicati a parte nel bilancio del programma o progetto, non rappresentano le spese reali e non sono spese giustificate. Qualora non sia indicato diversamente nel contratto d'assegnazione dei mezzi finanziari, i contributi in natura non possono essere considerati come cofinanziamenti da parte dell'associazione.

Le spese dei dipendenti che lavorano sul progetto o programma, non rappresentano un contributo in natura e si possono ritenere come cofinanziamento nel bilancio del progetto o programma, quando queste sono pagate dal beneficiario o dai suoi partner. Se la descrizione del programma o progetto prevede i contributi in natura, questi contributi devono essere assicurati.

### **Articolo 51**

Quando viene così stabilito dalle condizioni del concorso o del contratto, il contributo al lavoro del volontario può essere riconosciuto come forma di cofinanziamento.

Se non è calcolato diversamente il valore di un singolo tipo di servizi, il valore del lavoro di volontariato viene stimato nello stesso importo per tutti i potenziali presentatori di programmi e progetti, nell'ammontare di 33 kn/ora.

Nell'attuazione del programma o progetto il beneficiario ingaggerà dei volontari, può determinare il valore reale del lavoro di volontariato (per es. secondo le direttrici interne dell'organizzazione che servono per stabilire gli stipendi dei dipendenti) che può essere anche superiore dell'importo ammissibile indicato, ma per le esigenze legate all'informazione sugli indici dell'attuazione del programma o progetto, l'utente informerà solo nell'ambito del valore indicato dell'ora di volontariato di cui nel presente articolo.



*Spese inammissibili***Articolo 52**

Si ritengono spese inammissibili del progetto o programma:

- i debiti e le voci a copertura delle perdite o debiti,
- gli interessi maturati,
- le voci già finanziate da fonti pubbliche,
- l'acquisto di terreno o edifici, a eccezione dei casi in cui questo sia indispensabile per attuare direttamente il progetto/programma, quando la proprietà si deve trasmettere a un'associazione o dei partner al massimo entro la fine del progetto/programma,
- le perdite per le differenze di cambio,
- prestiti a terzi,
- spese di sistemazione, all'infuori dell'eccezione di cui all'art. 48 comma 7 del presente Regolamento,
- spese di rappresentanza, cibo e bibite (eccetto in casi eccezionali quando attraverso le negoziazioni con l'organo amministrativo competente della Regione parte delle spese possono essere ammesse come spese ammissibili),

*Modelli di pagamento***Articolo 53**

In ogni singolo concorso/invito la Regione determinerà il modello, rispettivamente i modi e le procedure di pagamento, conformemente alle disposizioni del Decreto governativo e del presente Regolamento.

Nel caso che per la Regione non sia accettabile nessuno dei modelli previsti di pagamento, è possibile stabilire anche un diverso modello di pagamento che in entrambi i casi dev'essere evidenziato nel concorso o invito pubblico.

*Partecipazione al finanziamento del programma o progetto***Articolo 54**

La Regione determinerà in ogni singolo concorso l'obbligo e la percentuale minima di cofinanziamento dell'attuazione del progetto o programma da parte del beneficiario dello stesso.

**VII. PERIODO DI DURATA DEL FINANZIAMENTO****Articolo 55**

Tutti i mezzi finanziari che la Regione assegna tramite concorso riguardano, di regola, le attività che si svolgeranno nell'anno civile per il quale queste vengono bandite, a eccezione del finanziamento pluriennale che si approva per un periodo di tre (3) anni, definito dallo stesso concorso.

Il finanziamento pluriennale di cui al comma 1 del presente articolo, si stipula a livello annuale, con una valutazione temporale e finanziaria prescritta di uso del contributo finanziario della Regione nel periodo di tempo precedente.

I beneficiari ai quali la Regione concederà mezzi finanziari pluriennali di cui al comma 1 del presente articolo, possono richiedere e realizzare questo stesso tipo di contributo appena quando sarà scaduto il contributo pluriennale precedente concessa dalla Regione.

La continuazione del finanziamento dei programmi pluriennali e l'ammontare del contributo nell'anno successivo dipendono dai risultati del monitoraggio e della valutazione delle attività realizzate nell'ambito di questo programma nell'anno corrente, e la

decisione in merito spetta all'assessore dell'organo amministrativo competente, conformemente alle relazioni presentate e alle disposizioni del Decreto governativo e del presente Regolamento.

La Regione incentiverà i beneficiari del finanziamento pluriennale a elaborare dei programmi di autofinanziamento che ne permetteranno la sostenibilità e lo sviluppo.

**Articolo 56**

I beneficiari del finanziamento pluriennale della Regione possono presentarsi nel periodo di durata del finanziamento, ad altri concorsi e inviti della Regione, esclusivamente presentando altri progetti, iniziative e manifestazioni in questo e in altri campi programmatici.

**VIII. IL MASSIMO IMPORTO COMPLESSIVO DEI MEZZI ED EROGAZIONE DEI MEZZI APPROVATI****Articolo 57**

L'ammontare dei mezzi che ogni beneficiario realizzerà dal bilancio della Regione, saranno definiti attraverso una procedura prescritta dal presente Regolamento, conformemente ai Criteri per ogni singolo campo, prescritti nel concorso/invito pubblico.

**IX. OBBLIGO DI DOCUMENTARE LE ATTIVITÀ PROGETTUALI, IMPORTO FINALE DEL FINANZIAMENTO E RIMBORSO DEI MEZZI**

*Obbligo di documentare le attività progettuali da parte dei beneficiari del finanziamento*

**Articolo 58**

Il beneficiario del finanziamento ha l'obbligo di tenere dei conti precisi e regolari riguardo all'attuazione dei progetti o programmi usando degli adeguati sistemi contabili conformemente alle norme sulla contabilità delle organizzazioni no profit.

I conti e le spese legati al progetto o al programma devono essere facilmente riconoscibili e confidenziali. Questo si può realizzare usando conti separati per un dato progetto o programma o garantire che le spese legate al progetto o programma si possono facilmente identificare e seguire fino e all'interno di sistemi contabili dell'associazione.

**Articolo 59**

Il beneficiario del finanziamento è tenuto a consentire all'erogatore, agli ispettori addetti al controllo dei conti del Ministero delle finanze e a tutti i revisori esterni che svolgono verifiche conformemente al Decreto governativo, di verificare, esaminando i documenti o facendo controlli in loco, l'attuazione dei progetti o programmi e se necessario svolgano la revisione in base alla documentazione accompagnatoria per i conti, i documenti contabili e tutti gli altri documenti rilevanti per il finanziamento del progetto o programma e per un periodo di sette (7) anni dopo l'ultimo pagamento.

**Articolo 60**

Il beneficiario del finanziamento è tenuto a consentire al controllo del bilancio e a tutti i revisori esterni che svolgono il controllo in base al Decreto governativo, di attuare in loco le verifiche e il controllo conformemente alle procedure contenute nelle norme vigenti per la tutela degli interessi finanziari della Repubblica di Croazia da frode e altre irregolarità. Per questo motivo il beneficiario consentirà un accesso

adeguato al personale o ai rappresentanti dell'erogatore, al controllo del bilancio e a tutti i revisori esterni che svolgono le verifiche e il controllo conformemente al Decreto governativo nei luoghi e nei punti in cui si svolge il programma o progetto, compresi i suoi sistemi informatici e tutti i documenti e le banche dati legati alla gestione tecnica e finanziaria del progetto/programma e intraprendere tutte le misure per agevolarne il lavoro.

#### **Articolo 61**

Accanto alle relazioni menzionate in questo Regolamento, i documenti che il beneficiario del finanziamento è tenuto a mettere a disposizione del controllo comprendono:

- l'elenco dei membri e i dati sulle quote associative versate,
- il registro contabile (elaborato al computer o a mano) dal sistema contabile dell'associazione, come il libro mastro, i libri ausiliari, i fogli degli stipendi, l'elenco dei beni e degli obblighi e altri dati contabili rilevanti,
- le prove attestanti le procedure d'acquisto come la documentazione concorsuale, le offerte dai partecipanti al concorso e le relazioni sulle stime,
- le prove attestanti gli obblighi come i contratti e gli altri documenti vincolanti,
- le prove sui servizi forniti, come le relazioni approvate, gli ordini, i biglietti di viaggio (compresi i certificati degli aeroporti) gli attestati di partecipazione a seminari, conferenze e corsi (inclusa la documentazione rilevante e il materiale ricevuto, i certificati) ecc.,
- le prove attestanti la ricezione della merce come i certificati sulla merce consegnata da parte dei fornitori,
- le prove attestanti la conclusione dei lavori come i certificati sull'approvazione o i verbali di consegna,
- gli attestati d'acquisto come le fatture e gli scontrini,
- gli attestati di pagamento come gli estratti bancari, i certificati attestanti i prelievi dal conto, gli attestati di pagamento dei subcontraenti,
- per le spese di carburante una rappresentazione sintetica del chilometraggio, il consumo medio di carburante delle vetture usate, le spese del carburante e di manutenzione,
- l'evidenza sui dipendenti e i loro stipendi, come contratti, liste degli stipendi, le liste attestanti i lavori svolti, e per i dipendenti ingaggiati in base a un contratto di lavoro a tempo determinato, i dettagli sugli introiti comprensivi dell'attestato del responsabile, rappresentato per voci con introiti lordi, il contributo per l'assicurazione sanitaria e pensionistica, l'assicurazione e le entrate al netto.

*Importo finale del finanziamento da parte della Regione*

#### **Articolo 62**

L'importo finale dei mezzi che la Regione deve erogare al beneficiario del finanziamento non può essere superiore al massimo importo dei mezzi a fondo perduto indicati nel contratto, anche nel caso in cui la somma complessiva delle spese giustificate superi il bilancio complessivo stimato indicato nel modulo del bilancio del programma o progetto.

Come integrazione e senza pregiudicare il diritto a sciogliere il contratto, conformemente alle disposizioni del Decreto governativo e del presente Regolamento, l'erogatore dei mezzi finanziari diminuirà, in base a una delibera motivata nei casi in cui il progetto o il programma non si attua o si attua in modo inadeguato, parziale o con rinvii, i mezzi a fondo perduto previsti

all'inizio conformemente all'attuazione reale del progetto o programma, secondo le condizioni comprese nel contratto.

*Rimborso dei mezzi*

#### **Articolo 63**

La Regione richiederà in forma scritta dal beneficiario del finanziamento il rimborso dei mezzi per l'attuazione del programma o progetto approvato nel caso in cui dovesse stabilire che il beneficiario del finanziamento:

- non ha realizzato il programma o il progetto stabilito dal bilancio e dal contratto,
- non ha speso tutti i mezzi approvati,
- non ha usato i mezzi per i propositi destinati,
- non ha presentato la relazione nei termini prescritti, senza un motivo giustificato.

#### **Articolo 64**

Il beneficiario del finanziamento rimborserà alla Regione, al massimo entro un termine di 45 giorni dalla ricezione della richiesta, conformemente alle disposizioni dell'erogatore dei mezzi finanziari a effettuare il rimborso, tutti gli importi versati che superano l'importo finale constatato, come pure tutti i mezzi non spesi e i mezzi che non sono stati spesi in base alla destinazione.

Qualora il beneficiario non restituisca i mezzi entro il termine determinato dalla Regione, questa aumenterà gli importi maturati per i relativi interessi di mora.

Gli importi che vanno rimborsati all'erogatore possono essere conguagliati con qualsiasi credito che il beneficiario del finanziamento ha nei confronti della Regione. Ciò non influirà sul diritto delle parti contraenti ad accordarsi su un pagamento rateale.

#### **Articolo 65**

Nel caso in cui il beneficiario del finanziamento non abbia restituito i mezzi conformemente alle disposizioni del Decreto governativo e del presente Regolamento, la Regione attiverà i mezzi di assicurazione del pagamento che il beneficiario del finanziamento ha recapitato prima della firma del contratto, conformemente alle disposizioni del concorso.

I mezzi per assicurare il pagamento che non saranno realizzati, saranno restituiti al beneficiario del finanziamento dopo l'approvazione della relazione finale sull'attuazione del programma o progetto.

#### **Articolo 66**

Nel caso in cui il beneficiario del finanziamento non rimborsi i mezzi alla Regione, questa emanerà una delibera con la quale escluderà il beneficiario in questione per il prossimo periodo di pubblicazione del concorso/invito.

In questo caso, una disposizione del genere dovrà essere evidenziata nel concorso/invito.

### **X. DISPOSIZIONI FINALI**

#### **Articolo 67**

Il beneficiario del finanziamento non deve partecipare alla campagna elettorale o a un altro tipo di propaganda di un partito politico, coalizione o candidato, sostenere direttamente un partito politico, una coalizione o candidato, né raccogliere mezzi finanziari per il

finanziamento di partiti politici, coalizioni o candidati per tutta la durata del contratto.

#### Articolo 68

Le disposizioni della documentazione concorsuale legate al finanziamento delle associazioni con i mezzi del bilancio regionale che non sono definite dal presente Regolamento o collidono con le disposizioni di atti più rilevanti (Decreto governativo e Legge) si applicheranno direttamente nel modo in cui sono state definite le disposizioni di questi atti.

#### Articolo 69

L'entrata in vigore del presente Regolamento abroga il Regolamento sul finanziamento dei programmi e progetti d'interesse per il bene comune, svolti dalle associazioni sul territorio della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 16/2015).

Il presente Regolamento entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 402-01/17-01/27  
N.PROT.: 2163/1-01/8-17-2  
Pola, 15 novembre 2017

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
mr. sc. f-to Valter Flego

## 95

Ai sensi dell'art. 37 comma 2 della Legge sui contributi a favore dell'agricoltura e dello sviluppo rurale ("Gazzetta ufficiale", n. RC n. 158/03, 141/06 e 123/56), degli articoli 43, 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 2/17), il Presidente della Regione Istriana in data 15 novembre 2017 emana il

### PIANO

#### di gestione del demanio marittimo nella Regione istriana per il 2018

##### 1. DISPOSIZIONI BASILARI

Per gestione del demanio marittimo si sottintende la manutenzione, l'avanzamento, la cura sulla tutela del demanio marittimo d'uso generale, nonché il sfruttamento specifico o economico del demanio marittimo sulla base di una concessione o di un permesso di concessione.

La gestione del demanio marittimo può essere ordinaria e straordinaria. La gestione ordinaria del demanio marittimo è a cura delle unità d'autogoverno locale, mentre quella straordinaria è a cura delle unità d'autogoverno territoriale (regionale).

La gestione straordinaria comprende il risanamento del demanio marittimo fuori dai porti, verificatosi come conseguenza di eventi straordinari, l'elaborazione della proposta del confine del demanio marittimo e la sua attuazione.

Con il Piano di gestione del demanio marittimo nella Regione Istriana per il 2018 (in seguito: Piano) si stabiliscono i seguenti lavori:

- a) determinazione della proposta dei confini del demanio marittimo e dei confini delle zone portuali,
- b) l'attuazione dei confini del demanio marittimo e dei confini delle zone portuali,
- c) l'assegnazione di concessioni sul demanio marittimo,
- d) l'assegnazione del consenso ai contratti di sub concessione e ai contratti sullo svolgimento di attività secondarie di minor portata,
- e) la concessione del previo consenso per l'allestimento delle spiagge marine in concessione,
- f) la redazione del GIS del demanio marittimo.

##### 2. DETERMINAZIONE DELLA PROPOSTA DEI CONFINI DEL DEMANIO MARITTIMO E DEI CONFINI DELLE ZONE PORTUALI

La Commissione per i confini del demanio marittimo della Regione Istriana (in seguito: Commissione) determina Le proposte dei confini dello stesso e le trasmette alla Commissione per i confini del Ministero del mare, del traffico e dell'infrastruttura, per la relativa approvazione.

Nel 2018 la Commissione per i confini del demanio marittimo:

- a) redigerà la proposta di confine del demanio marittimo per il punto - spiaggia a Duga uvala nella parte del comune catastale Krnica - p.c. n. 2383/8, p.c. n. 2383/6, p.c. n. 2383/5, p.c. n. 2374/28, p.c. n. 2374/29 e p.c. n. 2334/15, della lunghezza approssimativa di 120 metri,
- b) rivedrà le proposte dei confini del demanio marittimo per i c.c. Parenzo, comune cat. Medolino, comune cat. Promontore, comune cat. Pomer e comune cat. Rakalj con un lavoro di coordinazione con la Direzione statale per la geodesia quale portatore del progetto.

Le altre proposte dei confini del demanio marittimo e della zona portuale nella Regione Istriana saranno stabilite in base alla richiesta della persona giuridica o fisica interessata.

Il richiedente sostiene le spese di determinazione dei confini del demanio marittimo e dell'area portuale, conformemente all'art. 15 comma 4 del Regolamento sul procedimento di determinazione del confine del demanio marittimo (Gazzetta ufficiale n. 8/04 e 82/05).

##### 3. ATTUAZIONE DEI CONFINI STABILITI DEL DEMANIO MARITTIMO E DEI CONFINI DELLE ZONE PORTUALI

In collaborazione con l'Ufficio territoriale per il catasto e la Procura della Repubblica competente e conformemente alle disposizioni del Regolamento sulla registrazione e la demarcazione del demanio marittimo ("Gazzetta ufficiale", n. 29/05) intraprenderà le azioni volte all'attuazione dei confini stabiliti del demanio marittimo nel catasto e nei libri fondiari e rilascerà i certificati di conformazione degli studi di lottizzazione con i provvedimenti e i regolamenti sui confini del demanio marittimo e delle zone portuali.

Nel 2018 si procederà all'attuazione dei seguenti confini del demanio marittimo e dei confini delle zone portuali, ossia all'elaborazione degli studi di lottizzazione:

- a) Per il territorio dell'Insediamento turistico di Salvore, conformemente al Regolamento sulla determinazione del confine del demanio marittimo su parte del c.c. Salvore (Gazzetta ufficiale n. 5/99), della lunghezza approssimativa della costa di 550 metri,
- b) Per parte del c.c. Pomer, conformemente al Regolamento sulla determinazione del confine del demanio marittimo su parte del c.c. Pomer (Gazzetta ufficiale n. 109/02), della lunghezza approssimativa della costa di 52 metri,
- c) Per parte del c.c. Pola, territorio della Ribarska koliba (Capanna del pescatore) conformemente al Provvedimento sulla determinazione dei confini del demanio marittimo CLASSE: UP/I-342-01/04-01/18, N.PROT.: 530-04-04-2 del 23-9-2004 della lunghezza approssimativa della costa di 400 metri,
- d) Per parte del c.c. Pola, per il territorio portuale del Porto aperto al traffico pubblico - parte Ribarska koliba (Capanna del pescatore) conformemente alla Delibera sulle integrazioni della Delibera sull'istituzione dell'Autorità portuale di Pola ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 86/17), dopo aver ottenuto il consenso del Governo della Repubblica di Croazia, della lunghezza approssimativa della costa di 400 metri.

#### **4. ASSEGNAZIONE DI CONCESSIONI SUL DEMANIO MARITTIMO**

Il procedimento di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo si svolge conformemente alle disposizioni della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 69/17) e la Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale", n. 158/03, 141/06, 38/09, 123/11 e 56/16)

Le concessioni si assegnano a condizione che sia stato stabilito il confine del demanio marittimo e inserito nei libri fondiari, ossia che il demanio marittimo sia stato già in precedenza iscritto nei libri fondiari.

In base a un'autorizzazione dell'Assemblea della Regione Istriana, le Città di: Pola, Umago, Cittanova, Dignano e Parenzo e i Comuni di: Torre – Abrega, Fontane, Medulin, Fasana e Orsera assegnano autonomamente le concessioni sul demanio marittimo nel loro territorio.

Nel 2018 si svolgeranno i seguenti procedimenti di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo:

- a) Concessione per l'allevamento di cozze sul territorio del golfo di Raša (Arsia) - Baia Teplika (Comune di Raša),
- b) Concessione per l'allevamento di cozze sul territorio del golfo di Raša (Arsia) - Baia Risvica (Comune di Raša),
- c) Concessione per l'allevamento di cozze sul territorio del golfo di Pirano (Città di Buie),
- d) Concessione per lo sfruttamento a fini economici della spiaggia sulla part. cat. n. 2067/2, c.c. Rovigno - Valdaliso (Città di Rovigno).
- e) Altri procedimenti di assegnazione delle concessioni in base alle iniziative delle persone giuridiche e fisiche interessate, pervenuti dopo l'emanazione del presente Piano.

#### **5. ASSEGNAZIONE DEL CONSENSO AI CONTRATTI DI SUB CONCESSIONE E AI CONTRATTI SULLO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ SECONDARIE DI MINOR PORTATA**

Su richiesta del concessionario, l'Assessorato sviluppo sostenibile darà il consenso ai contratti di sub concessione e ai contratti sullo svolgimento delle attività secondarie di minor portata e con singoli contratti di concessione conformemente all'art. 26 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale", n. 158/03, 141/06, 38/09, 123/11 e 56/16).

#### **6. CONCESSIONE DEL CONSENSO PER L'ALLESTIMENTO DELLE SPIAGGE MARITTIME**

L'organo tecnico per la determinazione delle condizioni per l'allestimento delle spiagge della Regione Istriana in base alla soluzione di massima e alla richiesta del concessionario le preve approvazioni per l'allestimento delle spiagge, stabilite nelle delibere sull'assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo – spiagge marine ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/2013, 4/2013, 12/2013, 8/2014 e 22/2014).

#### **7. LA GESTIONE DELL'APP GIS (SISTEMA INFORMATIVO GEOGRAFICO) DEL DEMANIO MARITTIMO**

L'app GIS del demanio marittimo si aggiornerà conformemente ai nuovi dati sulla determinazione e sull'attuazione dei confini del demanio marittimo e delle aree portuali e le delibere sull'assegnazione di nuove concessioni.

#### **8. DISPOSIZIONI FINALI**

Il presente Piano entra in vigore a 8 giorni dalla sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana."

CLASSE: 342-01/17-01/27

N.PROT: 2163/1-01/8-17-2

Pola, 15 novembre 2017

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
mr. sc. f-to Valter Flego